



Parasinet T15

CZ Parasine T15:

Přečtěte si pozorně návod k použití, protože obsahuje důležité údaje.
Přípravek Parasine T15 je zdravotnický prostředek. Při jeho použití dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití. Ponechte si návod k použití pro případ, že budete potřebovat přečíst si jej znovu. V případě jakýchkoliv dotazů, nebo pokud potřebujete další informace, neváhejte se obrátit na lékaře.

Užený účel použití:

Zdravotnický prostředek Parasine T15 je určen pro humánní použití k eliminaci parazitárního onemocnění výskyty vši v vlasové části hlavy pacientů.

Složení:

49,95% (w/w) isopropyl myristate, 49,95% (w/w) cyclomethicone D5, 0,09% (w/w) tymiánová silice. Zdravotnický prostředek neobsahuje deriváty lidské krve.

Charakteristika: Zdravotnický prostředek Parasine T15 obsahuje jako hlavní účinné látky isopropyl myristate a cyclomethicone D5. Isopropyl myristate zajišťuje fyzikálně chemické narušení voskové vrstvy struktury exoskeletonu vši s následnou dehydratací vši a jejich usmrcením. Cyclomethicone D5 eliminuje přístup vzduchu ke vším a k vajíčkám vši, což vede k ich následnému uduseniu a/nebo prasknutiu. Doplňkovou funkcií přípravku je ochrana podráždené vlasové pokožky doprovázející výskyt vši, kterou zajišťuje přítomnost tymiánové silice.

Indikace: Parasine T15 je určený k eliminaci parazitárního onemocnění výskytu vši včetně jejich vajíček ve vlasové části hlavy pacientů.

Kontraindikace: Hypersenzitivita na kteroukoliv látku uvedenou ve složení přípravku.

Interakce: Pro žádnou složku přípravku nejsou dosud známy nežádoucí interakce. V případě používání jiných topických přípravků může dojít při použití Parasine T15 k vymýtí tohoto topického přípravku.

Nežádoucí účinky: Přípravek je obvykle velmi dobře snášen. V jednotlivých případech může dojít k podráždění pokožky provádějícímu se svěděním nebo zarudnutím. Pokud se kterýkoliv z nežádoucích účinků vyskytne v závažné míře, nebo pokud si všimnete jakýchkoliv nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v tomto návodu k použití, kontaktujte lékaře nebo lékárničku.

Dávkování a způsob aplikace:

Může být použit u dětí od 2 let a dospělých včetně těhotných a kojících žen. Děti mladší 15 let by mely prostředek používat pod dozorem dospělých. Nepoužívejte přípravek v případě precitlivosti na kteroukoliv složku přípravku. Přípravek je určený pouze pro vnitřní použití.

Přípravek opakováním stlačením rozprašovače nanášejte rovnoměrně na suché vlasy po celé jejich délce. Množství roztoku se liší v závislosti zejména na ich délce a hustotě. Po nanesení roztok ještě důkladně vteřte rovnoměrně do vlasů, aby byly dobře zvlhčeny po celé jejich délce, včetně vlasové pokožky.

Po nanesení roztoku nechte 10 minut působit.

Po uplynutí minimální požadované doby působení pročesejte vlasy hustým hřebenem po jednotlivých pramenech. Výčesané parazity průběžně z hřebenu odstraňujte např. opláchnutím vodou.

Po pročesání vlasy propláchněte vlažnou vodou a poté umyte běžným šamponem.

Během následujících 10 dnů pravidelně kontrolujte, zda se v vlasech vyskytují vši a/nebo hnidy. Při jejich výskytu, nebo pokud si nebudete jisti, zda se např. nežije nebo již hynule hnidy, proceduru ihned opakujte.

Přestože během 10 dnů po předchozí aplikaci při kontrole nenalezněte žádne živé vši a/nebo hnidy, proceduru opakujte po 10 dnech od předchozího použití. Tím zabráňte jejich opětovnému rozšíření i v případě, že se nepodařilo kontrolou jejich prítomnost zjistit a přesto došlo k jejich přežití.

Jako pomocné opatření, které účinně snižuje riziko opětovné nákazy, doporučujeme současně provádět kontrolu všech členů rodiny. Současně je vhodné vyprat obléčení, ložní prádlo, ručníky apod. při teplotě 60 °C. Hřeben a podobné předměty je možné dekontaminovat vložením do vody a teplotě 60 °C na 10 minut. Neumyvatelné předměty, které je nutné dekontaminovat, vložte do plastového obalu a uložte v chladničce po dobu 5 dnů, nebo při pokojové teplotě po dobu 3 týdnů. V místě pobytu provedte důkladný úklid zejména koberců, čalounění apod.

Upozornění:

Při náhodném požití zapojte ihned větším množstvím vody a v případě jakýchkoliv potíží kontaktujte lékaře.

Pri vniknutí roztoku do očí zasažené místo promývajte ihned vodou zhruba 10 minut.

Pokud se projevilo podráždění (zarudnutí, bolest, pálení) ihned kontaktujte lékaře.

Uchovávání: Uchovávajte mimo dosah a dohled dětí. Uchovávajte v původním obalu.



Varování: Nanásejte přípravek pouze na celistvou pokožku.

V případě vniknutí do rány ji omýjte vodou, případně běžným desinfekčním roztokem.

Nepoužívejte přípravek po uplynutí doby použitelnosti.

Balení: Parasine T15 je dodávaný v PE lahvičce opatřené uzávěrem s rozprašovačem. Lahvička obsahuje 100 ml roztoku.

Likvidace: Nespotřebovaný prostředek vrátte do lékárny. Čistý obalový materiál likvidujte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

Neofyt spol. s.r.o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Česká republika
Tel.: (+420) 311 230 754, E-mail: phyteneo@phyteneo.cz

údaje jsou uvedené na obale

Objem: 100 ml

Verze C-400-146-13-CZ-R3 ze dne 10.3.2021

SK Parasine T15:



Prečítajte si pozorné návod na použitie, pretože obsahuje dôležité informácie.
Prípravok Parasine T15 je zdravotnícka pomôcka. Pri jeho použití dodržujte pokyny uvedené v tomto návode na použitie. Tento návod na použitie si uschovajte, možno bude potrebné aby ste si ho znova prečítať. V prípade akýchkoľvek otázok, alebo ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na svojho lekára.

Účel určenia:

Zdravotnícka pomôcka Parasine T15 je určená k humánemu použitiu k eliminácii parazitárneho ochorenia, pri výskete vši v vlasovej časti hlavy pacientov.

Zloženie:

49,95% (w/w) izopropyl myristate, 49,95% (w/w) cyclomethicone D5, 0,09% (w/w) tymiánová silica.

Zdravotnícka pomôcka neobsahuje deriváty lidskej krvi.

Charakteristika: Prípravok Parasine T15 obsahuje ako hlavné účinné látky izopropyl myristate a cyclomethicone D5. Izopropyl myristate spôsobuje fyzikálno-chemické narušenie voskovej vrstvy štruktúry exoskeletonu vši s ich následnou dehydratáciu vši a usmrtením. Cyclomethicone D5 eliminuje prístup vzduchu k všiam a vajíčkam vši, čo vedie k ich následnému uduseniu a/alebo prasknutiu. V dôsledku obsahu tymiánovej silice je dôplňkovou funkciou prípravku ochrana podráždené vlasové pokožky doprovádzajúcej výskyt vši, ktorou zajišťuje spravidlom znakom na výskete vši.

Indikácia: Parasine T15 je určený k eliminácii parazitárneho ochorenia, pri výskete vši vrátane ich vajíčok vo vlasovej časti hlavy pacientov.

Kontraindikácia: Precitlivenosť na ktoroukoľvek látku uvedenú v zložení prípravku.

Interakcie: Pre žiadnu složku prípravku nejsou dosud známy nežádoucí interakcie. V prípade používania iných topických prípravků môže dojít pri použití Parasine T15 k vymýtí tohto topického prípravku.

Nežádoucí účinky: Prípravok je zvyčajne velmi dobre tolerovaný. Ojedinele môže dojít k podráždeniu pokožky prejavujúcim sa svrbením alebo začervenáním. Ak začnete počítať akýkoľvek vedľajší účinok ako závažnú, alebo ak spozorujete vedľajšie účinky, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na použitie, kontaktujte lekára alebo lékárničku.

Dávkovanie a zpôsob aplikacie:

Prípravok sa môže používať u detí od 2 rokov veku a dospelých, vrátane tehotných a dojčiacich žien. Deti do 15 rokov by mali prípravok používať pod dohľadom dospelých osôb. Nepoužívať prípravok v prípade precitlivosti na ktoroukoľvek jeho zložku. Prípravok je určený len na vonkajšie použitie.

Prípravok opakováním stlačením rozprašovače nanášajte rovnoměrně na suché vlasy po celé ich dĺžke. Množstvo roztoku sa liší v závislosti najmä na ich dĺžke a hustote. Po nanesení roztok este dôkladne vteřte rovnoměrně do vlasov, aby boli dobře zvlhčené po celé ich dĺžke, vrátane vlasovej pokožky.

Roztok po nanesení nechajte pôsobiť 10 minút.

Po uplynutí minimálnej požadovanej doby pôsobenia prečesajte vlasy hustým hřebenom po jednotlivých pramenoch. Výčesané parazity průběžně z hřebenu odstraňujte např. opláchnutím vodou.

Po prečesaní vlasy propláchněte vlažnou vodou a potom umyte běžným šamponem.

Počas nasledujúcich 10 dní pravidelně kontrolujte, či v vlasoch vyskytujú vši a/alebo hnidy (vajíčka vši). Pri výskete, alebo v prípade, že si nie ste istí, či sa jedná o živé alebo už umutné hnidy, procedúru ihned opakujte.

Hoci počas 10 dní po predchádzajúcej aplikácii pri kontrole nenajdete žiadne živé vši a/alebo hnidy, procedúru opakujte po 10 dňoch od predchádzajúceho použitia. Tým zabráňte jejich opäťovnému rozšíreniu aj v prípade, že sa nepodařilo kontrolou jejich prítomnosť zjistíť a preto došlo k jejich prežití.

Aby sa účinne znížilo riziko opäťovnej nákazy, doporučujeme súčasne provádzať kontrolu všetkých členov rodiny. Současne je vhodné vyprat obliečenie, postel, prádlo, ručníky apod. pri teploti 60 °C. Hřeben a podobné predmety je možné dekontaminovať vložením do vody a teploti 60 °C na 10 minút. Neumyvatelné predmety, ktoré je nutné dekontaminovať, vložte do plastového obalu a uložte v chladničke po dobu 5 dní, nebo pri pokojovej teploti po dobe 3 týždňov. V miestu pobytu proveďte dôkladný úklid zejména koberců, čalounenja a pod.

Upozornenie:

Pri náhodnom požití zapojte ihned větším množstvem vody a v případě jakýchkoliv potíží kontaktujte lékaře.

Pri vniknutí roztoku do očí zasažené místo promývajte ihned vodou zhruba 10 minut.

Ak se prejavilo podráždění (začervenanie, bolest, pálenie) ihned kontaktujte lékaře.

Uchovávání: Uchovávajte mimo dosah a dohled dětí. Uchovávajte v původním obalu.



Varovanie: Nanásejte prípravek pouze na celistvou pokožku.

V prípade vniknutia do rány ju umyte vodou, prípadne bežným dezinfekčným roztokom.

Nepoužívejte prípravek po uplynutí doby použitelnosti.

Balení: Parasine T15 je dodávaný v PE lahvičke opatřené uzávěrem s rozprašovačem. Lahvička obsahuje 100 ml roztoku.

Likvidace: Nespotřebovaný prostředek vrátte do lékárny. Čistý obalový materiál likvidujte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

Neofyt spol. s.r.o., Pražská 442, 281 67 Stříbrná Skalice, Česká republika
Tel.: (+420) 311 230 754, E-mail: phyteneo@phyteneo.cz

údaje sú uvedené na obale

Objem: 100 ml

Verzia C-400-146-13-CZ-R3 zo dňa 10.3.2021

GB Parasine T15:



Please read the Instructions for Use carefully as they contain important information.
Parasine T15 is a medical device. Carefully follow the Instructions for Use. Keep the instructions for use in a safe place for possible future reference. If you have any questions, or if you need further information, please do not hesitate to contact the pharmacist.

Intended Use:

The medical device Parasine T15 is indicated for human use to eliminate head lice in the patient's hair.

Ingredients:

49,95% (w/w) isopropyl myristate, 49,95% (w/w) cyclomethicone D5, 0,09% (w/w) essential oil of thyme.

The medical device does not contain human blood derivatives.

Characteristics:

The main active substance in Parasine T15 is isopropyl myristate and cyclomethicone D5. Isopropyl myristate ensures the physicochemical disruption of the waxy layers of the head lice's exoskeleton with subsequent dehydration and death. Cyclomethicone D5 prevents air from getting to the head lice and their eggs, leading to their subsequent suffocation and/or rupture. The presence of essential oil of thyme provides an additional function by preventing the scalp irritation that accompanies the occurrence of head lice.

Indications: Parasine T15 is indicated to eliminate head lice in the patient's hair.

Contraindications: Hypersensitivity to any one of the ingredients stated in the ingredients of the product.

Interactions: No undesirable interactions are known for any of the product's ingredients. If other topical products are used, it is possible that the washing out of this topic product can occur when using Parasine T15.

Undesired Side Effects: The product is usually very well tolerated. Skin irritation may rarely occur, manifested through itching or redness. If any of the adverse effects occur to a serious extent, or if you notice any adverse effects that are not mentioned in these Instructions for Use, please contact a doctor or pharmacist.

Dosing and Method of Application:

It can be used in children from 2 years of age and adults, including women that are pregnant and nursing. Children under 15 years of age should use the product under adult supervision.

Do not use the product in the event of hypersensitivity to any of the product's ingredients.

The product is for external use only.

By repeatedly pressing the spray top apply the product evenly along the entire length of the dry hair. The amount of solution will vary depending on the length and thickness of the hair. After applying the solution rub it into the hair thoroughly and evenly so it is well moistened along its entire length, including the scalp. After applying the solution, wait for 10 minutes.

After the requisite minimum period of time, comb the hair with a fine tooth nit comb. Remove any parasites from the comb upon discovery, e.g. by rinsing with water.

After combing the hair, rinse it with lukewarm water and then wash with normal shampoo.

Over the next 10 days regularly check the hair for the occurrence of lice and/or nits. Immediately repeat the procedure if nits are present or if you are unsure whether they are alive or dead.

Repeat the procedure after ten days even if no live lice and/or nits were found when examining the hair. This will prevent re-infestation in the event that an examination failed to find any lice or nits that might have survived.

As an auxiliary measure that effectively reduces the risk of re-infestation, we recommend that you also make an examination of all members of the family at the same time. It is further recommended to wash clothes, bed linens, towels, etc. at a temperature of 60 °C. Combs and similar items can be decontaminated by placing them in water at a temperature of 60 °C for 10 minutes. Unwashable items that need to be decontaminated should be placed into a plastic bag and left in a refrigerator for 5 days, or at room temperature for 3 weeks. Thoroughly clean the place of residence in particular the carpets, upholstery, etc.

